

SIEMENS

Инструкция по эксплуатации



Кофеварка
TK 60001

900270

Содержание

Обзор	2
На что следует обратить особое внимание	2
Указания по технике безопасности	2
Указания по утилизации	3
Перед первым использованием	3
Общая информация	3
Ввод в эксплуатацию	3
Наполнение системы	3
Элементы управления	4
Приготовление кофе	5
Общая информация	5
Приготовление кофе из кофейных зерен «эспрессо»/обычных кофейных зерен	6
Регулировка кофемолки	6
Приготовление кофе из молотого кофе «эспрессо»/обычного молотого кофе	6
Пар для вспенивания молока	7
Пар для подогрева напитков	7
Приготовление горячей воды	7
Установка жесткости воды	8
Системные сообщения	9
Чистка	10
Ежедневная чистка	10
Программа чистки	11
Чистка насадки	11
Удаление накипи	12
Как самостоятельно устранить мелкие неисправности	13

Изготовитель не исключает возможности распространения данной инструкции также на новые модели продукции, которые будут выведены на рынок после изготовления тиража этой инструкции по эксплуатации при условии, что новые модели продукции будут идентичны актуальным с точки зрения особенностей их эксплуатации.

Право на внесение изменений изготовитель оставляет за собой.

Обзор

См. иллюстрации на стр. 15–18.

- 1 Выключатель
- 2 Переключатель выбора функций (кофе, пар, горячая вода)
- 3 Дисплей (индикация с помощью символов)
- 4 Кнопка 
- 5 Кнопка отбора кофе **cafe**
- 6 Ручка регулировки количества получаемой жидкости

- 7 Ручка регулировки крепости кофе

- 8 Кнопка проведения чистки **clean**
- 9 Кнопка удаления накипи **calc**
- 10 Держатель для инструкции
- 11 Отделение для сетевого шнура
- 12 Регулируемое по высоте приспособление для разлива кофе
- 13 Поворотная насадка (для вспенивания молока, подачи пара и горячей воды), пригодна для мытья в посудомоечной машине
a втулка
b насадка
- 14 Ручка регулировки степени помола кофе
- 15 Емкость для кофейных зерен с герметичной крышкой
- 16 Ствол для загрузки молотого кофе (и таблетки чистящего средства), с крышкой
- 17 Дверца заварного блока
- 18 Правая крышка кофеварки
- 19 Подставка для чашек (с подогревом)
- 20 Левая крышка кофеварки
- 21 Фильтр (специальная принадлежность)
- 22 Съёмный резервуар для воды
- 23 Поддон для кофейной гущи (пригоден для мытья в посудомоечной машине)
- 24 Поддон (для остатков воды)
- 25 Решетка
- 26 Контакты

На что следует обратить особое внимание

Прочтите внимательно инструкцию по эксплуатации и положите ее на хранение в держатель **10!**

Эта кофеварка не предназначена для промышленного использования. Ею можно пользоваться только для приготовления кофе в количестве, необходимом для домашнего потребления.

Указания по технике безопасности

Опасность поражения электрическим током!

Кофеварку следует подключать к сети и вводить в эксплуатацию только в соответствии с данными, приведенными на типовой табличке.

Кофеваркой можно пользоваться только в случае, если на сетевом шнуре и самой кофеварке не заметно следов повреждения.

Кофеваркой можно пользоваться только во внутренних помещениях при комнатной температуре.

Не подпускайте детей близко к кофеварке!

В случае возникновения неисправности немедленно извлеките штекер кофеварки из сетевой розетки.

Ни в коем случае не погружайте кофеварку в воду.

Во избежание возникновения опасной ситуации, ремонт кофеварки (например, замена сетевого шнура) должен выполняться только специалистами нашей Службы сервиса.

Нельзя вставлять руку в кофемолку.

Опасность ошпаривания!

Браться можно только за пластмассовый наконечник насадки **13**. Никогда не направляйте насадку **13** на людей! При отборе пара или горячей воды из насадки **13** в самом начале могут вырываться брызги.

Указания по утилизации

Информацию о правильной утилизации домашних электроприборов Вы можете получить в торговой организации или в органах коммунального управления.

Перед первым использованием

Общая информация

В соответствующие емкости кофеварки можно заливать только чистую воду и загружать кофейные зерна (лучше всего смеси зерен для приготовления кофе «эспрессо» или смеси, специально предназначенные для автоматических кофеварок). Нельзя использовать глазурированные, карамелизированные кофейные зерна или зерна с какими-либо иными сахаросодержащими добавками. Иначе кофемолка забьется.

Жесткость используемой воды Вы можете определить с помощью имеющейся в комплекте поставки индикаторной бумажной полоски. Если полученное значение жесткости отличается от значения 3, то кофеварку следует соответствующим образом запрограммировать (см. стр. 8).

Ввод в эксплуатацию

- ❑ Извлеките штекер кофеварки из отделения для электрошнура и вставьте его в розетку.
 - ❑ Наполните резервуар **22** свежей холодной водой. Проследите, чтобы уровень воды не заходил за отметку «max».
 - ❑ В емкость **15** загрузите кофейные зерна.
 - ❑ Переведите сетевой выключатель **1** в положение «I».
 - ❑ Установите переключатель выбора функций **2** на символ .
 - ❑ Нажмите на кнопку  **4**.
- i** Кофеварка **готова к эксплуатации**, если кольца вокруг кнопки  **4** и кнопки отбора кофе **cafe 5** светятся зеленым светом, и на дисплее **3** загорается символ .

Указание: при использовании кофеварки в первый раз или включении ее после продолжительного перерыва первую чашку кофе не следует пить, так как этот кофе еще недостаточно ароматный.

Наполнение системы

Перед вводом кофеварки в эксплуатацию в первый раз из-за особенностей конструкции в некоторых случаях необходимо наполнить систему подачи воды: загорается символ .

- ❑ Нажмите на кнопку отбора кофе **cafe 5**.

Элементы управления

Выключатель 1

Выключатель 1, расположенный с обратной стороны кофеварки, включает и выключает подачу электроэнергии.

После включения кофеварки с помощью выключателя 1 загорается зеленым светом кольцо вокруг кнопки 4. Кофеварка находится в режиме ожидания «Stand by».

Внимание!

Во время работы кофеварки на выключатель нажимать нельзя! Кофеварку можно выключать, только когда она находится в режиме ожидания «Stand by».

Переключатель выбора функций 2

Путем вращения переключателя 2 можно выбрать, что будет приготавливаться: ☉ кофе, ☹ горячая вода или ☹ пар.

Дисплей 3

Дисплей 3 с помощью символов показывает различные установки и сообщения о состоянии кофеварки.

-  Промывка
-  Молотый кофе
-  Кофе готов
-  Пар
-  Наполните резервуар водой
-  Опорожните поддоны/
Поддоны отсутствуют
-  Поворот в положение приготовления кофе
-  Поворот в положение подачи воды
-  Заварной блок
-  Замените фильтр
-  Проведите удаление накипи
-  Проведите чистку кофеварки

На заводе-изготовителе в память кофеварки были введены стандартные установки, обеспечивающие ее оптимальную работу.

Кнопка ☹ 4

С помощью кнопки ☹ 4 кофеварка включается или переводится в режим ожидания «Stand by».

После нажатия на кнопку ☹ 4 кофеварка нагревается, светится кольцо вокруг кнопки ☹ 4 и символ ☹ на дисплее 3. Затем кофеварка промывается, светящееся кольцо вокруг кнопки ☹ 4 мигает, на дисплее 3 загорается символ ☹.

Промывка не выполняется, если:

- ☐ при включении кофеварка еще не остыла или
- ☐ перед переводом кофеварки в режим ожидания «Stand by» не проводился отбор кофе.

Во время отбора кофе кнопка ☹ 4 выполняет функцию остановки **Stop**. Путем нажатия на кнопку ☹ 4 процесс отбора кофе преждевременно прекращается.

 Через 3 часа после отбора кофе в последний раз автоматически включается процесс промывки, и кофеварка переходит в режим ожидания «Stand by».

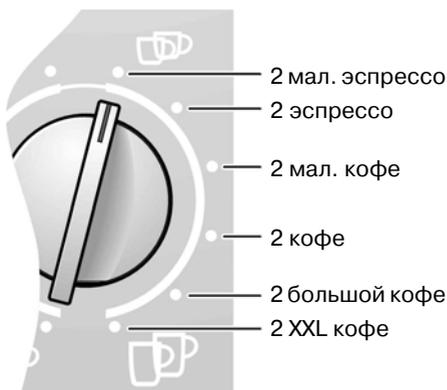
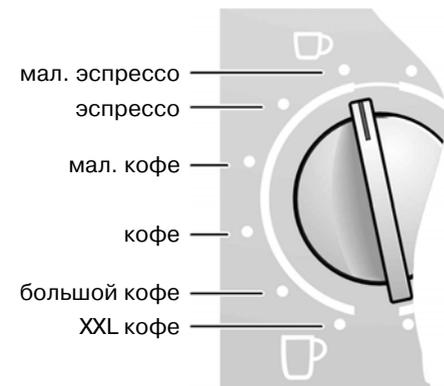
Кнопка отбора кофе **cafe** 5

Путем нажатия на кнопку **cafe** 5 можно проводить отбор кофе «эспрессо» или обычного кофе. Во время отбора кофе светящееся зеленым светом кольцо вокруг кнопки мигает. Путем повторного нажатия на кнопку **cafe** 5 процесс отбора кофе преждевременно прерывается.

Ручка регулировки количества получаемой жидкости



С помощью ручки **6** устанавливается количество получаемой жидкости.



Для одновременного отбора 2 чашек кофе в приспособлении **12** имеется два раздаточных отверстия.

Ручка регулировки крепости кофе ① - ⑦

С помощью ручки **7** выбирается количество молотого кофе, необходимого для приготовления напитка, начиная с очень слабого (①) и кончая очень крепким (⑦).

Кнопка проведения чистки clean 8

Кнопка удаления накипи calc 9

Если возникает необходимость в очищении кофеварки или удалении накипи (см. «Чистка»), то кольцо вокруг кнопки **clean 8** или вокруг кнопки **calc 9** начинает светиться красным светом.

Одновременно с этим на дисплее **3** загорается символ  необходимости проведения чистки или символ  необходимости удаления накипи.

Приготовление кофе

Общая информация

Эта кофеварка-автомат для получения кофе «эспрессо» и обычного кофе перед каждой заваркой приготовливает свежий молотый кофе.

Лучше всего использовать кофейные зерна «эспрессо» или смеси зерен для кофеварок-автоматов. Зерна следует хранить в прохладном месте в герметично закрытой посуде или в морозильнике.

Перемалывать можно и замороженные кофейные зерна.

Рекомендация: чашку(и), прежде всего маленькие, толстостенные чашечки для кофе «эспрессо», сначала подогреть на подставке **19** или ополосните горячей водой.

Приготовление кофе из кофейных зерен «эспрессо»/обычных кофейных зерен

- ❑ Переключатель выбора функций **2** должен быть установлен на символ .
- ❑ С помощью ручки  –  /  –  **6** установите необходимое количество кофе и чашек.
- ❑ С помощью ручки  –  **7** выберите предпочитаемую Вами крепость кофе.
- ❑ Поставьте чашку(и) под приспособление для отбора кофе **12**. При необходимости отрегулируйте приспособление **12** по высоте.
- ❑ Нажмите на кнопку отбора кофе **cafe 5**. Процесс заваривания кофе выполняется автоматически.

Рекомендация: при приготовлении двух чашек кофе одновременно установите ручку регулировки крепости кофе  –  **7** на символ .

-  Путем повторного нажатия кнопки отбора кофе **cafe 5** или кнопки  **4** можно закончить процесс заваривания кофе преждевременно.

Регулировка кофемолки

- ❑ С помощью ручки **14** установите необходимую Вам степень помола кофе.

Внимание!

Тонкость помола кофе можно регулировать только при работающей кофемолке! Иначе кофемолка может выйти из строя.

- ❑ Откройте правую крышку кофеварки **18**.
- ❑ Нажмите на кнопку отбора кофе **cafe 5**.
- ❑ При работающей кофемолке поверните ручку регулировки степени помола кофе в необходимую Вам сторону: чем мельче точки, тем более тонкий помол кофе.
-  Новая установка чувствуется после приготовления второй или третьей чашек кофе.

Приготовление кофе из молотого кофе «эспрессо»/обычного молотого кофе

- С помощью ручки  –  /  –  **6** установите необходимое Вам количество кофе.
- Поставьте чашку(и) под приспособление для отбора кофе **12**. При необходимости отрегулируйте приспособление **12** по высоте.
- Откройте правую крышку кофеварки **18** и крышку ствола для загрузки молотого кофе **16**. На дисплее **3** мигает символ .
- Загрузите в ствол **16** одну-две мерные ложки молотого кофе среднего помола.

Внимание!

Ни в коем случае нельзя загружать в этот ствол целые зерна или растворимый кофе! Максимальная загрузка кофе – две мерные ложки без горки.

- ❑ Закройте крышку ствола для загрузки молотого кофе **16** и правую крышку кофеварки **18**.
- ❑ Нажмите на кнопку отбора кофе **cafe 5**.

-  Для получения следующей чашки кофе из кофейного порошка весь процесс приготовления следует повторить.

Указание: если в течение 90 сек. отбор кофе не будет произведен, то заварочная емкость автоматически опорожняется (тем самым предотвращается переполнение емкости). После этого кофеварка промывается.

Пар для вспенивания молока

- ❑ Передвиньте **вниз** втулку **a** по насадке **13**.
- ❑ Наполните чашку молоком примерно на 1/3.
- ❑ Погрузите насадку **13** в молоко на глубину ок. 1 см.
- ❑ **Медленно** переведите переключатель выбора функций **2** на символ .
- ❑ Кофеварка нагревается ок. 20 сек. На дисплее **3** мигает символ . Затем молоко вспенивается, символ  на дисплее **3** горит постоянно.

Опасность ошпаривания!

После установки переключателя на символ  из насадки могут вырваться брызги горячей воды. Кроме того, выходящий пар имеет очень высокую температуру. Не прикасайтесь к насадке **13** и не направляйте ее на людей.

- ❑ Медленно описывайте чашкой круги.
- ❑ Процесс заканчивается путем перевода переключателя **2** назад на символ .

Указание: после охлаждения насадку **13** следует немедленно почистить, так как высохшие отложения очень трудно удалить.

Рекомендация: лучше всего вспенивается холодное молоко с содержанием жира 1,5%.

Пар для подогрева напитков

- ❑ Передвиньте **вверх** втулку **a** по насадке **13**.
- ❑ Погрузите насадку **13** глубоко в подогреваемую жидкость.
- ❑ **Медленно** переведите переключатель выбора функций **2** на символ .
- ❑ Кофеварка нагревается около 20 сек. На дисплее **3** мигает символ . Затем нагревается жидкость, при этом символ  на дисплее **3** горит постоянно.

Опасность ошпаривания!

После установки переключателя на символ  из насадки могут вырваться брызги горячей воды. Кроме того, выходящий пар имеет очень высокую температуру. Не прикасайтесь к насадке **13** и не направляйте ее на людей.

- ❑ Процесс заканчивается путем перевода переключателя **2** назад на символ .

Указание: после охлаждения насадку **13** следует немедленно почистить, так как высохшие отложения очень трудно удалить.

Приготовление горячей воды

- ❑ Поставьте под насадку **13** подходящую по размеру чашку.
- ❑ Передвиньте **вниз** втулку **a** по насадке **13**.
- ❑ Переведите ручку выбора функций **2** в положение  и наполните чашку горячей водой.

Опасность ошпаривания!

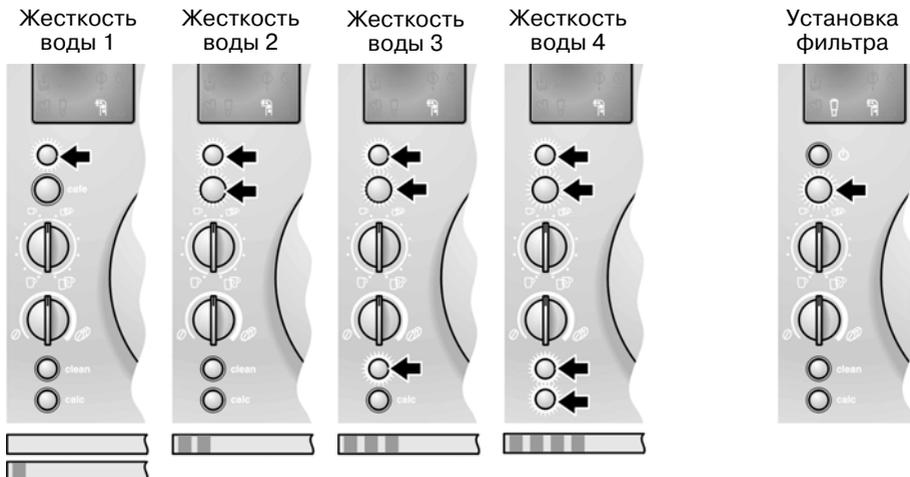
После установки переключателя напротив символа  из насадки могут вырваться брызги горячей воды. Не прикасайтесь к насадке **13** и не направляйте ее на людей.

- ❑ Процесс заканчивается путем перевода переключателя **2** назад на символ .

Установка жесткости воды

Для выполнения программы удаления накипи очень важно, чтобы было правильно установлено значение жесткости воды.

Если в домашнем водопроводе имеются встроенные смягчители воды или Вы используете уже отфильтрованную воду, то следует устанавливать значение жесткости воды 1.



- ❑ Определите жесткость воды с помощью имеющейся в комплекте поставки полоски лакмусовой бумаги.
- ❑ Кофеварка должна находиться в режиме ожидания «Stand by», в котором светится только кольцо вокруг кнопки **4**.
- ❑ Нажмите одновременно на кнопки **clean 8** и **calc 9** и не отпускайте их в течение мин. 3 сек., пока на дисплее не появится символ . Количество светящихся теперь вокруг кнопок управления **4, 5, 8** и **9** колец символизирует установленное значение жесткости воды (см. рис.).
- ❑ Нажимайте на кнопку **calc 9** до тех пор, пока не засветится количество колец, соответствующее значению жесткости воды. Если кольцо вокруг кнопки отбора кофе **cafe 5** мигает, то можно проводить установки, касающиеся фильтра (специальная принадлежность).
- ❑ Нажмите один раз на кнопку **cafe 5**. Выбранное значение жесткости воды введено в память кофеварки.

Внимание!

Кофеварка включается теперь автоматически. Как только загораются кольца вокруг кнопок **4** и **cafe 5**, и на дисплее **3** появляется символ , кофеварка снова готова к приговариванию кофе.

Указание: если кнопка **calc 9** не нажимается дольше 90 сек., то кофеварка переходит в режим готовности к приговариванию кофе без записи установки в память. Введенное раньше значение жесткости воды остается неизменным.

В качестве **специальной принадлежности** для резервуара с водой **22** можно приобрести фильтр **21**. Номер для заказа: 461 732. Руководствуйтесь инструкцией, имеющейся в комплекте поставки фильтра **21**.

- ❑ Сначала вставьте фильтр **21**, затем проведите настройку кофеварки согласно инструкции.
- ❑ Фильтр **21** следует заменять или удалять сразу после того, как на дисплее **3** появляется символ . Если новый фильтр устанавливать не будет, то следует провести изменение установленного значения жесткости воды.

Системные сообщения

Сообщения о состоянии кофеварки выводятся на дисплей **3**.

	Значение	Помощь при устранении
 Светится	Нет воды. Указание: небольшое количество воды всегда остается в резервуаре 22 .	Залейте в резервуар 22 свежую холодную воду.
	Резервуар для воды 22 отсутствует или установлен неправильно.	Установите на место резервуар для воды 22 .
 Мигают	Емкость для кофейных зерен 15 пуста. Указание: оба символа будут мигать до тех пор, пока Вы снова не начнете отбор кофе.	Загрузите кофейные зерна в емкость 15 .
 Светится	Мигает кольцо вокруг кнопки отбора кофе cafe 5 . Система подачи воды в кофеварке пуста.	Нажмите на кнопку отбора кофе cafe 5 .
 Мигает 5 раз	Система нагрелась в результате отбора пара.	Охладите систему путем отбора холодной воды /!\ .
 Светится	Поддон 24 и поддон для кофейной гущи 23 наполнились, или загрязнились контакты 26 .	Извлеките поддон 24 и поддон для кофейной гущи 23 , опорожните их и снова установите на место. Очистите и высушите контакты 26 .
 Мигает	Отсутствует поддон 24 и поддон для кофейной гущи 23 .	Установите на место поддон 24 и поддон для кофейной гущи 23 .
 Светится	Кольцо вокруг кнопки проведения чистки clean 8 светится красным светом.	Проведите программу чистки (см. стр. 10).
 Светится	Кольцо вокруг кнопки удаления накипи calc 9 светится красным светом.	Проведите программу удаления накипи (см. стр. 12).
 Мигает	Закройте крышку ствола для загрузки молотого кофе 16 .	Не закрыта дверца ствола для загрузки молотого кофе 16 .

	Значение	Помощь при устранении
 Светится	Фильтрующие свойства фильтра 21 ослабевают после 400 заварок или примерно через 2 месяца.	Замените фильтр 21 (номер для заказа: 461 732) или продолжайте эксплуатацию кофеварки без фильтра 21 . Как изменить установку в случае, если фильтр больше не будет использоваться, описано на стр. 8.
 Светится	Дверца заварного блока 17 не закрыта.	Закройте дверцу заварного блока 17 .
 Светится	Отбор кофе невозможен.	Переведите переключатель выбора функций 2 в положение  .
    Мигают	Неисправность.	См. раздел «Как самостоятельно устранить мелкие неисправности».
Указание: пока на дисплее 3 светятся символы  и  , или мигают символы  и  , кофе варить нельзя.		

Чистка

Ежедневная чистка

⚠ Опасность поражения электрическим током!

Перед началом чистки выньте штекер сетевого шнура кофеварки из розетки. Не пользуйтесь пароочистителем.

Внимание!

Нельзя пользоваться абразивными чистящими средствами!

Никогда не погружайте кофеварку в воду!

- Протрите кофеварку снаружи влажной салфеткой.
- Промойте резервуар **22** и наполните его свежей водой.

- Снимите поддон **24** и поддон для кофейной гущи **23** и опорожните их. В посудомоечной машине можно мыть только поддон для кофейной гущи **23**! Очистите и высушите контакты **26**.
- Протрите или пропылесосьте кофеварку изнутри (поддоны).

Указание: если остывшая кофеварка включается с помощью кнопки  **4** или после получения кофе переводится в режим ожидания «Stand by», то ее промывка выполняется автоматически. Т.е. система очищается самостоятельно.

Программа чистки

Если при включенной кофеварке загорается красным светом кольцо вокруг кнопки **clean 8** и на дисплее **3** появляется символ , то это значит, что следует как можно скорее провести чистку кофеварки.

Для чистки следует воспользоваться таблеткой чистящего средства, имеющейся в комплекте поставки.

Таблетку чистящего средства следует загружать в кофеварку только по требованию.

Это чистящее средство было разработано специально для данной кофеварки. Его можно заказать в Службе сервиса (номер для заказа: 310 655).

Внимание!

Программу чистки ни в коем случае нельзя прерывать! Используемые для чистки жидкости нельзя пить! Ни в коем случае нельзя загружать в кофеварку таблетки или прочие средства для удаления накипи.

 На протяжении всей программы чистки (ок. 15 мин.) на дисплее **3** выводится информация о выполняемых в данный момент операциях и указания относительно дальнейших действий.

 Кольцо вокруг кнопки проведения чистки **clean 8** светится в течение всего времени выполнения программы чистки.

Включение программы чистки

-  Наполните до краев резервуар **22**.
-  Нажмите на кнопку **clean 8** и **не отпускайте ее в течение мин. 3 сек.** Если на дисплее **3** появится мигающий символ  (что случается крайне редко), то обратитесь за помощью к разделу «Как самостоятельно устранить мелкие неисправности».
-  Опорожните поддон **24** и поддон для кофейной гущи **23** и снова установите их на место.

Указание: чистка кофеварки выполняется автоматически, на дисплее **3** светится символ . Подождите, пока на дисплее **3** не появятся символы  и  (приблизительно через 1 мин.).

-  Откройте правую крышку кофеварки **18** и крышку ствола для загрузки молотого кофе **16**.
-  Опустите в ствол **16** одну таблетку чистящего средства.
-  Закройте крышку ствола **16** и правую крышку кофеварки **18**.
-  Нажмите на кнопку отбора кофе **cafe 5**.

Указание: чистка кофеварки выполняется автоматически, на дисплее **3** светится символ . Подождите, пока на дисплее **3** не появится следующий символ  (приблизительно через 10 мин.).

 Опорожните поддон **24** и поддон для кофейной гущи **23** и снова установите их на место.

 Процесс чистки закончен. Кольцо вокруг кнопки **clean 8** погасло. Кофеварка снова готова к работе.

Чистка насадки

Внимание!

*Насадку **13** следует чистить после каждого использования.*

-  Подставьте под насадку **13** подходящую емкость.
-  Переключатель выбора функций **2** переведите на некоторое время на символ .

Опасность ошпаривания!

*После установки переключателя напротив символа  из насадки могут вырваться брызги горячей воды. Не прикасайтесь к насадке **13** и не направляйте ее на людей.*

-  Переведите переключатель **2** на символ .
-  После охлаждения насадки **13** протрите ее снаружи.
-  Для тщательной очистки насадку **13** следует разобрать. Открутите деталь **13/b** с помощью монетки (см. рис.).

Удаление накипи

Если при включенной кофеварке загорается красным светом кольцо вокруг кнопки **calc 9** и на дисплее **3** появляется символ , то это значит, что кофеварку следует немедленно очистить от накипи. Если после этого указания удаление накипи не будет проведено, то кофеварка может выйти из строя.

Внимание!

Никогда не используйте для удаления накипи уксус или чистящие средства на основе уксуса!

Нельзя использовать для этой цели таблетки чистящего средства.

Программу удаления накипи ни в коем случае нельзя прерывать! Используйте для чистки жидкости нельзя пить!

i Средство для удаления накипи имеется в комплекте поставки. Средства, разработанные специально для очистки данной кофеварки, можно получить через Службу сервиса (номер для заказа: 310 451).

i На протяжении всей программы удаления накипи (ок. 35 мин.) на дисплее **3** выводится информация о выполняемых в данный момент операциях и указания относительно дальнейших действий. Приведенные в инструкции значения продолжительности чистки могут отличаться от фактических.

i Кольцо вокруг **calc 9** мигает в течение всего процесса выполнения программы удаления накипи.

Включение программы удаления накипи

□ Нажмите на кнопку **calc 9** и не отпускайте ее в течение **мин. 3 сек.** Если на дисплее **3** появится мигающий символ  (что случается крайне редко), то обратитесь за помощью к разделу «Как самостоятельно устранить мелкие неисправности».

□ Опорожните поддон **24** и поддон для кофейной гущи **23** и снова установите их на место.

□ Наполните резервуар **22** водой и добавьте в него средство для удаления накипи (общее количество жидкости 0,5 л)

или

□ Залейте в резервуар **22** готовую смесь для удаления накипи (общее количество жидкости 0,5 л).

□ Поставьте под насадку **13** емкость соответствующего размера. Установите переключатель выбора функций **2** на символ .

Указание: очистка кофеварки от накипи выполняется автоматически, на дисплее **3** появляется символ . Раствор средства сливается в приемную емкость через определенные интервалы. Подождите, пока на дисплее **3** не появится следующий символ  (приблизительно через 10 мин.).

□ Переведите переключатель **2** на символ .

Указание: очистка кофеварки от накипи выполняется автоматически, на дисплее **3** появляется символ . Раствор средства для удаления накипи сливается в поддон **24** через определенные интервалы. Подождите, пока на дисплее **3** не появится следующий символ  (приблизительно через 10 мин.).

□ Опорожните поддон **24** и поддон для кофейной гущи **23** и снова установите их на место.

□ Промойте резервуар **22**, наполните его свежей водой до отметки **max** и снова установите на место.

□ Опорожните приемную емкость и снова поставьте под насадку **13**.

□ Установите переключатель выбора функций **2** на символ .

Указание: промывка кофеварки выполняется автоматически, на дисплее **3** появляется символ . Вода сливается в приемную емкость через определенные интервалы. Подождите, пока на дисплее **3** не появится следующий символ  (приблизительно через 4 мин.).

□ Установите переключатель выбора функций **2** на символ .

Указание: промывка кофеварки выполняется автоматически, на дисплее **3** появляется символ . Вода сливается в поддон **24** через определенные интервалы. Подождите, пока на дисплее **3** не появится следующий символ  (приблизительно через 4 мин.).

- Опорожните поддон **24** и поддон для кофейной гущи **23**.
- Очистите и высушите контакты **26**.
- Установите на место поддон **24** и поддон для кофейной гущи **23**.

Указание: промывка кофеварки выполняется автоматически.

□ Протрите насадку **13** и саму кофеварку.

i Процесс удаления накипи закончен. Кольцо вокруг кнопки **calc 9** погасло. Кофеварка снова готова к работе.

Как самостоятельно устранить мелкие неисправности

Неисправности	Помощь при устранении	Отбор горячей воды или пара
Причина невозможен. Насадка 13 засорилась.	Тщательно промойте	насадку 13 . Пены слишком мало или
она слишком жидкая. Втулка a насадки	13 находится в неправильном положении. Переведите вниз втулку a	по насадке 13 . Неподходящее молоко.
Установлен слишком тонкий	Возьмите холодное молоко	ко 1,5% жирности. Кофе не льется, а капает.
	помол. Настройте кофемолку на	более грубую степень помола. Кофейный порошок слишком
	тонкого помола. Возьмите кофейный	порошок более крупного помола.
Кофе без тонкого слоя пены.	Неподходящий сорт кофе. Кофейные зерна были слишком давно обжарены.	Возьмите кофе другого сорта. Возьмите свежеподжаренные зерна.
	Установленная степень помола не подходит к используемым кофейным зернам.	Подберите правильно тонкость помола кофе.

Неисправности	Причина	Помощь при устранении
Кофемолка не перемалывает кофейные зерна.	Зерна не попадают в кофемолку (слишком маслянистые).	Слегка постучите по емкости с кофейными зернами.
Программа удаления накипи или чистки не включается, на дисплее 3 мигает по 5 раз символ  .	Перегрев системы.	Переведите переключатель 2 на символ  и слейте приблизительно одну чашку горячей воды.
Программа удаления накипи не запускается.	Установлен фильтр.	Выньте фильтр и установите значение жесткости воды. Никогда не удаляйте накипь со вставленным фильтром.
Кофемолка работает слишком шумно.	В кофемолке посторонние предметы (например, камешки, которые попадают даже в кофе самых изысканных сортов).	Обратитесь в Службу сервиса. Указание: кофе из кофейного порошка можно варить и дальше.
 светится	Светящееся кольцо вокруг кнопки  4 мигает. Кофеварка слишком холодная.	Подождите, пока кофеварка не нагреется до комнатной температуры.
    мигают	Светящееся кольцо вокруг кнопки  4 мигает. Техническая неисправность.	С помощью сетевого выключателя 1 выключите кофеварку мин. на 10 сек.
 или  светятся		
    мигают		

Если Вам не удалось устранить неисправности, обязательно обратитесь в Службу сервиса!

Мы оставляем за собой право на внесение изменений.

